



No. 24

N° 24

---

## **Votes and Proceedings**

## **Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Wednesday**  
**June 11, 2003**

**Mercredi**  
**11 juin 2003**

Daytime Meeting - Sessional Day 31

Séance de l'après-midi - jour de session 31

**4th Session,**  
**37th Parliament**

**4<sup>e</sup> session**  
**37<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30 P.M.**

**PRIÈRES**  
**13 H 30**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the 2002 Annual Report of the Information and Privacy Commissioner (Sessional Paper No. 44).

---

**REPORTS BY COMMITTEES**

**RAPPORTS DES COMITÉS**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated June 11, 2003 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 45).

---

Mr. Marchese from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill Pr21, An Act respecting Tyndale College & Seminary (formerly Ontario Bible College and Ontario Theological Seminary).

Your Committee recommends that Bill Pr6, An Act respecting the Society of Professional Accountants of Ontario, be not reported.

---

**INTRODUCTION OF BILLS**

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Bill 94, An Act to amend the Election Act. Mr. Conway.

Projet de loi 94, Loi modifiant la Loi électorale. M. Conway.

Bill 95, An Act to provide for greater safety and accountability in pipeline excavations and to amend the Technical Standards and Safety Act, 2000 to require annual reports in the pipeline sector and to increase penalties for offences under the Act. Mr. Sergio.

Projet de loi 95, Loi prévoyant une sécurité et une responsabilisation accrues en matière d'excavation de pipelines et modifiant la Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité afin d'exiger la présentation de rapports annuels dans le secteur des pipelines et d'augmenter les peines imposées pour les infractions à la Loi. M. Sergio.

Bill 96, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to officially recognize Highway 401 as the Macdonald-Cartier Freeway. Mr. Lalonde.

Projet de loi 96, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun afin de reconnaître officiellement l'autoroute 401 comme l'Autoroute Macdonald-Cartier. M. Lalonde.

---

**MOTIONS**

**MOTIONS**

With unanimous consent, on motion by Mr. Baird,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Baird,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 96(d), the following changes be made to the ballot list for private members' public business:-

Mrs. Boyer and Mr. Colle exchange places in order of precedence, such that Mrs. Boyer assumes ballot item number 20, and Mr. Colle assumes ballot item number 17.

---

**PETITIONS**

Petition relating to rural rate assistance for electricity distribution (Sessional Paper No. P-4) Mr. Brown.

Petition relating to fee increase for long term care facilities / augmentation des frais pour les soins de longue durée (Sessional Paper No. P-7) Mr. Bradley.

Petition relating to OHIP coverage of diagnostic hearing tests (Sessional Paper No. P-10) Mr. Caplan.

Petitions relating to Equity in Education Tax Credits (Sessional Paper No. P-12) Mr. O'Toole, Mr. Spina and Mr. Tascona.

Petition relating to investment in health and long-term care (Sessional Paper No. P-37) Mr. Bradley.

Petition relating to fair rent increases (Sessional Paper No. P-44) Mr. Caplan.

Petition relating to automobile insurance rates (Sessional Paper No. P-56) Mr. Bradley.

Petition relating to the request for a forensic audit of the City of Windsor's finances and administrative procedures (Sessional Paper No. P-58) Mr. Duncan.

---

**ORDERS OF THE DAY**

Mr. Baird moved,

That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 43, An Act to provide Ontario home property tax relief for seniors, when Bill 43 is next called as a government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill, without further debate or amendment, at such time the bill shall be Ordered for Third reading, which order may be called on that same day; and

That, when the order for Third reading is called, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That, the vote on Second and Third reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arose and, after some time, the motion was carried on the following division:-

---

**ORDRE DU JOUR**

M. Baird propose,

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

## AYES / POUR - 44

Arnott	DeFaria	Hudak	Miller	Sterling
Baird	Ecker	Jackson	Molinari	Tascona
Barrett	Elliott	Johns	Munro	Tsubouchi
Beaubien	Flaherty	Kells	Mushinski	Turnbull
Chudleigh	Galt	Klees	O'Toole	Wettlaufer
Clark	Gilchrist	Martiniuk	Ouellette	Wilson
Clement	Gill	Maves	Runciman	Witmer
Coburn	Guzzo	Mazzilli	Sampson	Young
Cunningham	Hardeman	McDonald	Spina	

## NAYS / CONTRE - 32

Bartolucci	Churley	Gerretsen	Marchese	Phillips
Bountrogianni	Colle	Kennedy	Martel	Prue
Boyer	Conway	Kormos	Martin	Pupatello
Bradley	Cordiano	Kwinter	McGuinty	Ramsay
Brown	Curling	Lalonde	McMeekin	Ruprecht
Bryant	Di Cocco	Levac	Peters	Smitherman
Caplan	Duncan			

The House then adjourned at 6:05 p.m.

À 18 h 5, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**GARY CARR**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38 (A)**

Petition relating to OHIP coverage of diagnostic hearing tests (Sessional Paper No. P-10) Mr. Peters.

Petition relating to de-insuring induced abortion (Sessional Paper No. P-15) Mr. Crozier.

Petition relating to the inclusion of the Institute of Kidney and Urinary Tract Diseases in the Canadian Institutes of Health Research (Sessional Paper No. P-59) Mr. Peters.

---